

Đơn Xin Trợ Cấp Tiền Mặt hoặc Thực Phẩm Application for Cash or Food Assistance

Nếu quý vị cần giúp đỡ hoặc hoàn tất mẫu đơn này, xin yêu cầu chúng tôi trợ giúp.
Lưu giữ trang này vào các hồ sơ của quý vị.

Tôi nộp đơn xin trợ cấp tiền mặt hoặc thực phẩm như thế nào?

Quý vị có thể **bắt đầu** tiến trình này ngay bây giờ bằng cách nộp đơn xin này trực tiếp ở một văn phòng dịch vụ cộng đồng. Đơn xin phải có tên, địa chỉ và chữ ký của quý vị hoặc chữ ký của đại diện được ủy quyền của quý vị. Quý vị có thể nộp đơn xin của quý vị ngay lập tức dù đơn chỉ có ba mục này

- Quý vị có thể nhận thêm nhiều phúc lợi hoặc nhận các phúc lợi sớm hơn nếu quý vị bắt đầu, hoàn tất, và gửi cho chúng tôi đơn xin của quý vị và bất kỳ thông tin nào khác mà chúng tôi yêu cầu ngay khi quý vị có thể.
- Quý vị có thể đem đơn xin của quý vị nộp cho một văn phòng địa phương. Xem www.dshs.wa.gov để tìm các địa điểm.
- Fax đơn xin của quý vị đến 1-888-338-7410
- Gửi đơn xin của quý vị đến địa chỉ sau đây: DSHS

CSD-Customer Service Center
PO Box 11699
Tacoma, WA 98411-6699

- Quý vị cũng có thể nộp đơn trực tuyến tại www.washingtonconnection.org
- **Đối với bao phí chăm sóc sức khỏe, quý vị phải nộp đơn trực tuyến tại www.wahealthplanfinder.org, bằng cách gọi 1-855-923-4633, hoặc sử dụng Đơn Xin Bao Phí Chăm Sóc Sức Khỏe HCA (HCA 18-001).**

Bao lâu tôi có thể nhận được sự giúp đỡ về trợ cấp thực phẩm và tiền mặt?

Nếu quý vị cần trợ cấp thực phẩm ngay tức thì, hãy điền vào Câu Hỏi 1 đến 14 và đem mẫu đơn này đến nộp cho văn phòng địa phương của quý vị.

Chúng tôi quyết định xem quý vị có hội đủ điều kiện để hưởng trợ cấp thực phẩm hay không *trong vòng 7 ngày* nếu quý vị trình bằng chứng về việc nhân dạng của quý vị và đáp ứng một trong các mục sau đây:

- Hộ gia đình của quý vị sẽ có tổng thu nhập ít hơn \$150 và các nguồn tiền lưu động ít hơn \$100 ở tháng này.
- Thu nhập và các nguồn tiền của hộ gia đình của quý vị ít hơn chi phí thuê nhà và chi phí hữu dụng của quý vị.
- Hộ gia đình của quý vị bao gồm một công nhân nhập cư nghèo khó hoặc công nhân trang trại theo thời vụ.

Các phúc lợi được cấp phát vào ngày sau khi chúng tôi quyết định quý vị hội đủ điều kiện. Chúng tôi phải quyết định xem quý vị có hội đủ điều kiện để hưởng Trợ Cấp Thực Phẩm hay không trong vòng 30 ngày kể từ ngày quý vị nộp đơn xin của mình. Trợ cấp thực phẩm thường bắt đầu vào ngày chúng tôi nhận được đơn xin của quý vị. Nếu quý vị đang nộp đơn xin của mình từ một cơ sở từ thiện, ngày bắt đầu là ngày quý vị ra khỏi hoặc được cho về. Trợ cấp thực phẩm thường bắt đầu vào ngày chúng tôi có tất cả thông tin để quyết định việc quý vị hội đủ điều kiện.

Quyền Công Dân

Theo đúng luật nhân quyền của Liên Bang và các quy định và chính sách nhân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ, USDA, và các Cơ Quan, văn phòng và nhân viên, và tổ chức từ thiện của bộ đang tham gia hoặc quản lý các chương trình USDA nghiêm cấm phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, tôn giáo, giới tính, nhân dạng giới tính (bao gồm sự biểu lộ giới tính), định hướng tình dục, khuyết tật, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, tình trạng gia đình / cha mẹ, thu nhập nhận được từ một chương trình trợ cấp công cộng, chính kiến, hoặc sự trả thù hay sự trả đũa đối với hoạt động nhân quyền trước, trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào do USDA quản lý hoặc tài trợ (không phải tất cả cơ sở đều áp dụng cho tất cả chương trình). Các biện pháp khắc phục và thời hạn cuối nộp đơn khiếu nại sẽ thay đổi theo chương trình.

Những người bị khuyết tật yêu cầu các phương tiện truyền thông khác để biết thông tin chương trình (ví dụ: chữ Braille, chữ in lớn, băng từ ghi âm, Ngôn Ngữ Cử Chỉ Mỹ, v.v.) nên liên hệ với Cơ Quan có trách nhiệm hoặc Trung Tâm TARGET của USDA theo số (202) 720-2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin của chương trình có thể được thực hiện sẵn bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại phân biệt đối xử trong chương trình, hãy hoàn tất Mẫu Đơn Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình USDA, AD-3027, được tìm thấy trực tuyến tại http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html ở bất kỳ văn phòng USDA nào hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong thư tất cả thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu một bản sao mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi thư hoặc mẫu đơn đã hoàn tất của quý vị đến cho USDA bằng:

1. Thư: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Ave, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
2. Fax: (202) 690-7442; hoặc
3. Email: program.intake@usda.gov

USDA là một cơ quan phục vụ, tuyển dụng và tín dụng bình đẳng.

Tình Trạng Nhập Cư và Các Số An Sinh Xã Hội:

Quý vị có thể có khả năng nhận được trợ cấp cho một số người quý vị đang sống chung cho dù những người khác quý vị đang sống chung không thể nhận được sự trợ giúp bởi vì tình trạng nhập cư. Quý vị phải báo cho chúng tôi về tình trạng nhập cư của bất kỳ người nào nộp đơn xin. Tình trạng ngoại kiều của các thành viên trong hộ gia đình là người nộp đơn xin có thể được xác minh bởi USCIS (trước kia được gọi là INS) thông qua việc nộp thông tin từ đơn xin đến USCIS. Thông tin đã nhận được từ USCIS, được dựa vào việc nộp đơn này, có thể ảnh hưởng đến việc hội đủ điều kiện và số tiền phúc lợi

Theo Luật Liên Bang (45 CFR §205.52, 7 CFR §273.6), quý vị phải cung cấp cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội (SSN) đối với bất kỳ người nào quý vị đang sống chung mà họ nộp đơn xin trợ cấp TANF, hoặc trợ cấp thực phẩm. Chúng tôi cũng có thể cần các SSN của cha mẹ và vợ/chồng đang sống chung với quý vị mà không nộp đơn xin.

Nếu quý vị đang nộp đơn xin hưởng Trợ Cấp Thực Phẩm và các chương trình khác

Chúng tôi phải thực hiện theo luật lệ SNAP để giải quyết đơn xin của quý vị. Việc này bao gồm quá trình giải quyết đơn xin trong các thời hạn, ban hành các thông báo thích hợp, và báo cho quý vị biết các quyền hành chính của quý vị. Chúng tôi không thể khước từ Trợ Cấp Thực Phẩm của quý vị chỉ vì đơn xin của quý vị xin hưởng các chương trình trợ cấp khác đã bị từ chối.

Quyền Riêng Tư và Trợ Cấp Tiền Mặt và Thực Phẩm Của Quý Vị

Đạo Luật Thực Phẩm và Dinh Dưỡng ban hành năm 2008, được sửa đổi, cho phép bộ thu thập thông tin chúng tôi yêu cầu căn cứ vào đơn xin, bao gồm SSN của mỗi thành viên của hộ gia đình. Chúng tôi sử dụng các SSN để kiểm tra việc nhận dạng, xác minh việc hội đủ điều kiện, phòng chống gian lận và thu thập các khiếu nại, Chúng tôi trao đổi thông tin với các cơ quan khác để quản lý các chương trình của chúng tôi và thực hiện theo pháp luật. Cung cấp thông tin được yêu cầu là tự nguyện. Tuy nhiên, việc không cung cấp SSN hoặc bằng chứng của đơn xin SSN mà không có một lý do chính đáng sẽ đưa đến việc từ chối trợ cấp Thực Phẩm Cơ Bản cho mỗi cá nhân không cung cấp SSN. Chúng tôi xác minh một số thông tin qua máy tính bằng cách đối chiếu với các chương trình, bao gồm Hệ Thống Xác Minh Việc Hội Đủ Điều Kiện và Thu Nhập (IEVS) của liên bang.

Thông tin được báo cáo cho Bộ Y Tế và Xã Hội có thể ảnh hưởng đến việc hội đủ điều kiện hưởng bao phí chăm sóc sức khỏe do Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe và Trung Tâm Chuyển Giao Phúc Lợi Y Tế quản lý.

Chúng tôi sử dụng thông tin này để:	Chúng tôi có thể cung cấp thông tin này cho:
<ul style="list-style-type: none"> Quyết định ai hội đủ điều kiện để hưởng các chương trình của chúng tôi. Truy thu các khoản chi trả quá cao. Quản lý các chương trình của chúng tôi. Bảo đảm chúng tôi thực hiện theo luật pháp. 	<ul style="list-style-type: none"> Các cơ quan liên bang và tiểu bang để sử dụng chính thức Các cơ quan Thực Thi Pháp Luật truy nã những người đang đào tẩu để trốn tránh luật pháp. Các cơ quan truy thu tự nhân để truy thu các khoản chi trả quá cao về trợ cấp thực phẩm.

Cảnh Báo Hình Phạt Về Trợ Cấp Thực Phẩm

Chúng tôi kiểm tra với các cơ quan khác để xem thông tin của quý vị có đúng hay không. Nếu bất kỳ thông tin nào không đúng, thì những người nộp đơn xin có thể không nhận được Thực Phẩm Cơ Bản.

Bất kỳ thành viên nào cố ý vi phạm bất kỳ luật lệ nào đều có thể:

- Bị truy tố theo các luật lệ hiện hành khác của Liên Bang và Tiểu Bang.
- Không được hưởng SNAP từ một năm cho đến vĩnh viễn.
- Bị phạt tiền lên đến \$250,000.
- Bị tổng giam lên đến 20 năm.
- Không được hưởng SNAP thêm 18 tháng nếu theo lệnh tòa.

Nếu tòa nhận thấy quý vị phạm tội:

Nhận các phúc lợi trong khi giao dịch về việc:

Quý vị có thể bị:

- Bán chất gây nghiện có kiểm soát..... Mất tư cách từ hai năm đến vĩnh viễn.
- Bán súng, đạn hoặc chất nổ Mất tư cách vĩnh viễn.
- Mua bán bất hợp pháp các phúc lợi kết hợp nhiều hơn \$500 ... Mất tư cách vĩnh viễn.
- Gian lận nơi cư trú hoặc căn cước Mất tư cách 10 năm.

Đơn Xin Trợ Cấp Thực Phẩm và Tiền Mặt

Application for Food and Cash Assistance

Hãy yêu cầu chúng tôi nếu quý vị cần giúp điền vào mẫu đơn này.

1. TÊN CHỮ ĐẦU TÊN LÓT	HỌ	CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN HOẶC ĐẠI ĐIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN (BẮT BUỘC)	2. SỐ CĂN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ (NẾU BIẾT)	
3. ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG QUÝ VỊ SỐNG	THÀNH PHỐ	TIỂU BANG	MÃ VÙNG	4. SỐ ĐIỆN THOẠI CHÍNH <input type="checkbox"/> DI ĐỘNG <input type="checkbox"/> NHÀ <input type="checkbox"/> TIN NHẮN
5. ĐỊA CHỈ GỞI THƯ (NẾU KHÁC)	THÀNH PHỐ	TIỂU BANG	MÃ VÙNG	6. (CÁC) SỐ ĐIỆN THOẠI PHỤ <input type="checkbox"/> DI ĐỘNG <input type="checkbox"/> NHÀ <input type="checkbox"/> TIN NHẮN
8. Tôi đang nộp đơn xin (đánh dấu tất cả các mục thích hợp): <input type="checkbox"/> Tiền Mặt <input type="checkbox"/> Thực Phẩm <input type="checkbox"/> Chăm sóc trẻ				
9. Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi (đánh dấu tất cả các mục thích hợp): <input type="checkbox"/> Đang ở trong tình trạng bạo hành gia đình <input type="checkbox"/> Bị một khuyết tật <input type="checkbox"/> Không thể làm việc bởi vì các vấn đề sức khỏe <input type="checkbox"/> Đang mang thai; tên: _____ ngày dự sinh: _____				
7. ĐỊA CHỈ EMAIL				

10. Quý vị mong đợi hộ gia đình quý vị nhận được bao nhiêu tiền vào tháng này? \$ _____
11. Hộ gia đình quý vị có bao nhiêu tiền mặt và bao nhiêu tiền trong các tài khoản ngân hàng? \$ _____
12. Hộ gia đình quý vị chi trả bao nhiêu tiền thuê nhà hoặc thế chấp? \$ _____
13. Hộ gia đình quý vị chi trả cho các chi phí hữu dụng nào? Máy sưởi/máy lạnh Điện thoại Khác: _____
14. Có ai trong hộ gia đình quý vị là công nhân trang trại theo thời vụ hoặc nhập cư không? Có Không
15. Nếu đang nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm, quý vị mua và chuẩn bị thực phẩm cho bao nhiêu người trong hộ gia đình quý vị? _____
16. Nếu đang nộp đơn xin chăm sóc trẻ, hoạt động nào quý vị cần quan tâm đến (đánh dấu tất cả các mục thích hợp)? Công Việc Trường Học WorkFirst Chương Trình Giới Thiệu Việc Làm và Đào Tạo Dành Cho Những Người Nhận Trợ Cấp Thực Phẩm Cơ Bản (BFET) _____

FOR OFFICE USE ONLY – Household eligible for expedited service: Yes No Screener's Initials: _____ Date: _____

17. Tôi cần một thông dịch viên. Tôi nói: _____ hoặc ký tên; dịch các thư của tôi sang tiếng: _____

18. Liệt mọi người trong hộ gia đình quý vị cho dù quý vị không nộp đơn xin cho họ (đính kèm thêm giấy, nếu cần).

TÊN (TÊN, TÊN LÓT, HỌ)	GIỚI TÍNH	NGƯỜI NÀY CÓ QUAN HỆ VỚI QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?	NGÀY SINH	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU QUÝ VỊ MUỐN CÓ CÁC PHÚC LỢI CHO NGƯỜI NÀY	LỰA CHỌN CHO NHỮNG NGƯỜI KHÔNG NỘP ĐƠN			
					SỐ AN SINH XÃ HỘI	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU LÀ CÔNG DÂN HOA KỲ	CHUNG TỘC (XEM CÁC VỊ DƯ DƯỚI ĐÂY)	TÊN BỘ LẠC (Dành cho Người Mỹ Da Đỏ, Người Alaska Bản Địa)
		Bản thân tôi		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
				<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
				<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
				<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
				<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

19. Lý lịch dân tộc của tôi là Người Mỹ Gốc Tây Ban Nha hoặc Người Châu Mỹ La Tinh: Có Không
Thông tin lý lịch về Chung Tộc và Dân Tộc là tự nguyện và sẽ không ảnh hưởng đến việc hội đủ điều kiện hoặc số tiền phúc lợi. Thông tin này được sử dụng để bảo đảm các phúc lợi của chương trình được phân phát mà không có liên quan đến chủng tộc, màu da hoặc nguyên quán. Đối với Trợ Cấp Thực Phẩm, USDA yêu cầu chúng tôi trả lời cho quý vị nếu không cung cấp thông tin. **Các ví dụ về chủng tộc:** Người Mỹ Trắng, Người Mỹ Da Đen hoặc gốc Châu Phi, Người Mỹ gốc Châu Á, Người Hawaii Bản Địa, Người Đảo Thái Bình Dương, Người Mỹ Da Đỏ, Người Alaska Bản Địa, hoặc bất kỳ sự kết hợp của chủng tộc nào.



TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN	SỐ AN SINH XÃ HỘI	SỐ CÁN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ
-------------------	-------------------	--------------------------

I. Thông Tin Chung

- Trong 30 ngày vừa qua, tôi đã nhận được tiền mặt hoặc thực phẩm từ tiểu bang, bộ lạc khác hoặc nguồn khác. Có Không
- Một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin hiện sống ngoài Tiểu Bang Washington: Có Không Ai: _____
- Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi là một ngoại kiều được tài trợ: Có Không Ai: _____
- Tôi hoặc người nào đó trong hộ gia đình của tôi từ 16 tuổi trở lên hoặc ở trong (đánh dấu tất cả các mục thích hợp) Trung Học một Chương Trình Tương Đương Trung Học Cao Đẳng Trường Dạy Nghề Ai: _____
- Một người nào đó tạm thời ở bên ngoài nhà tôi: Có Không Ai: _____
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi đã phục vụ trong Lực Lượng Vũ Trang, Lực Lượng Biên Phòng Quốc Gia hoặc Dự Bị Hoa Kỳ hay là một người phụ thuộc hoặc vợ/chồng của một người đã phục vụ: Có Không Nếu có, ai: _____
- Tôi hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin là người đang lẩn trốn luật pháp để tránh ra tòa hoặc bị tổng giam đối với một tội phạm đảo tẩu: Có Không
- Tôi đang sống trong: Nhà hoặc căn hộ riêng của tôi Nhà Tập Thể Khác: _____
 Cơ sở (liệt kê loại): _____ Ngày vào: _____
- Tôi là: Độc thân Đã kết hôn Đã ly dị Đã ly thân Góa bụa
 Trong một Quan Hệ Gia Đình Có Đăng Ký
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi đã bị kết án trao đổi Trợ Cấp Thực Phẩm để lấy ma túy sau ngày 22 Tháng Chín, 1996: Có Không
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi đã bị kết án mua hoặc bán Trợ Cấp Thực Phẩm trên \$500 sau ngày 22, Tháng Chín, 1996: Có Không
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi đã bị kết án trao đổi Trợ Cấp Thực Phẩm để lấy súng, đạn hoặc chất nổ sau ngày 22, Tháng Chín, 1996: Có Không
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi đã bị kết án nhận Trợ Cấp Thực Phẩm từ hai Tiểu Bang trở lên sau ngày 22, Tháng Chín, 1996: Có Không
- Tôi hoặc một người nào đó trong nhà của tôi: a. Đang đình công: Có Không b. Một khách trọ: Có Không

II. Các Nguồn Tiền (Đính Kèm Bằng Chứng; Chỉ Dành Cho Trợ Cấp Tiền Mặt)

Một nguồn tiền là bất kỳ cái gì quý vị sở hữu hoặc đang mua có thể được bán, kinh doanh hoặc chuyển đổi thành tiền mặt hoặc tiền mặt do những người khác nắm giữ. Một nguồn tiền không bao gồm tài sản cá nhân chẳng hạn như đồ đạc, hoặc quần áo. Các ví dụ của nguồn tiền là:

- Tiền mặt
- Tài khoản chi phiếu
- Tài khoản tiết kiệm
- Quỹ học bổng dành cho trường cao đẳng
- Quỹ tín thác
- IRA / 401k
- Nhà, Đất hoặc Cao Ốc
- CDs
- Tài khoản thị trường tiền tệ
- Trái phiếu
- Quỹ hưu trí
- Quỹ an táng, các kế hoạch trả trước
- Thiết bị kinh doanh
- Vật nuôi
- Bảo hiểm nhân thọ

Xin liệt kê các nguồn tiền mà quý vị, vợ/chồng quý vị, hoặc bất kỳ người nào quý vị đang nộp đơn xin sở hữu hoặc đang mua:

NGUỒN TIỀN	AI SỞ HỮU	ĐỊA ĐIỂM	GIÁ TRỊ
			\$
			\$
			\$

- Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin có xe hơi, xe tải, xe van, tàu thuyền, Xe Giải Trí, xe moóc, hoặc các xe mô tô khác:

NĂM (VÍ DỤ: 1980)	HÃNG SẢN XUẤT (VÍ DỤ: FORD)	KIỂU DÁNG (VÍ DỤ: ESCORT)	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU LÀ ĐƯỢC CHO THUẾ	ĐÁNH DẤU VÀO Ô NÀY NẾU XE CỘ ĐƯỢC SỬ DỤNG CHO CÁC MỤC ĐÍCH Y TẾ	SỐ TIỀN CÒN NỢ
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$

- Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin đã bán, kinh doanh, cho, hoặc chuyển nhượng một nguồn tiền trong hai năm vừa qua (bao gồm quỹ tín thác, xe cộ hoặc tài sản được hưởng trọn đời): Có Không
Nếu có, cái gì: _____ khi nào: _____

III. Niên Kim (Các khoản đầu tư do bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình thực hiện để nhận được các

AI SỞ HỮU NIÊN KIM?	CÔNG TY HOẶC CƠ QUAN?	SỐ TIỀN HOẶC GIÁ TRỊ	THU NHẬP HÀNG THÁNG	NGÀY MUA
		\$	\$	
		\$	\$	

TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN	SỐ AN SINH XÃ HỘI	SỐ CÁN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ
-------------------	-------------------	--------------------------

IV. Thu Nhập Kiểm Được (Đính Kèm Bằng Chứng)

1. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin đã có việc làm kết thúc trong 30 ngày vừa qua: Có Không
2. Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc một người nào đó mà tôi đang nộp đơn xin có thu nhập từ việc làm: Có Không
Nếu có, xin hoàn tất mục này.

AI KIỂM THU NHẬP NÀY	TỔNG SỐ TIỀN ĐÃ NHẬN (SỐ TIỀN TÍNH BẰNG MỸ KIM TRƯỚC KHI KHẤU TRỪ)
TÊN VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ LÂM	\$ _____ mỗi: <input type="checkbox"/> Giờ <input type="checkbox"/> Tuần <input type="checkbox"/> Hai tuần <input type="checkbox"/> Hai lần một tháng <input type="checkbox"/> Tháng
NGÀY BẮT ĐẦU	Số giờ mỗi tuần: _____
Công việc này là có tự làm chủ không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Các ngày trả lương (ví dụ:, ngày 1 và 15, hoặc mỗi Thứ Sáu):
Số tiền chi phí tự làm chủ hàng tháng: \$ _____	

AI KIỂM THU NHẬP NÀY	TỔNG SỐ TIỀN ĐÃ NHẬN (SỐ TIỀN TÍNH BẰNG MỸ KIM TRƯỚC KHI KHẤU TRỪ)
TÊN VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ LÂM	\$ _____ mỗi: <input type="checkbox"/> Giờ <input type="checkbox"/> Tuần <input type="checkbox"/> Hai tuần <input type="checkbox"/> Hai lần một tháng <input type="checkbox"/> Tháng
NGÀY BẮT ĐẦU	Số giờ mỗi tuần: _____
Công việc này là có tự làm chủ không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Các ngày trả lương (ví dụ:, ngày 1 và 15, hoặc mỗi Thứ Sáu):
Số tiền chi phí tự làm chủ hàng tháng: \$ _____	

V. Thu Nhập Khác (Đính Kèm Bằng Chứng; Báo cáo về Tất Cả Thành Viên Trong Hộ Gia Đình)

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Các trợ cấp thất nghiệp • Thu nhập An Sinh Xã Hội • Thu nhập từ bộ lạc • Thu nhập từ việc đánh bạc • Các phúc lợi giáo dục (các khoản vay của sinh viên, trợ cấp, công việc - nghiên cứu) | <ul style="list-style-type: none"> • Phụ Cấp Thu Nhập An Sinh (SSI) • Cấp Dưỡng Con hoặc tiền cấp dưỡng cho vợ/chồng • Các phúc lợi tàu hỏa • Thu nhập cho thuê | <ul style="list-style-type: none"> • Hưu trí hoặc lương hưu • Sở Quản Trị Cựu Chiến Binh (VA) hoặc các phúc lợi quân đội • Sở Lao Động và Kỹ Nghệ (L&I) • Quỹ tín thác • Lợi tức / Cổ tức |
|---|---|--|

LOẠI THU NHẬP KHÔNG KIỂM MÀ CÓ	AI NHẬN ĐƯỢC THU NHẬP?	TỔNG SỐ TIỀN HÀNG THÁNG
		\$
		\$
		\$
		\$

VI. Các Chi Phí Hàng Tháng

THUẾ MƯƠN \$	THẾ CHẤP \$	ĐỊA ĐIỂM THUẾ \$	BẢO HIỂM CỦA CHỦ NHÀ \$	THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN \$	CÁC LỆ PHÍ KHÁC: \$
-----------------	----------------	---------------------	----------------------------	-------------------------	------------------------

Các chi phí hữu dụng nào hộ gia đình của quý vị chi trả riêng không dính đến tiền thuê hoặc thế chấp?

Nhiệt (Điện/Gas) Điện (Không Phải Nhiệt) Nước Điện Thoại Nhà/Di Động Cổng Rãnh Rác

Người hoặc cơ quan khác, chẳng hạn như vấn đề nhà ở được trợ cấp, giúp tôi chi trả tất cả hoặc một phần các chi phí này:

Có Không Nếu có, ai: _____ Chi phí gì: _____ Số tiền họ chi trả: \$ _____

Tôi đã nhận được một khoản chi trả theo Đạo Luật Trợ Cấp Năng Lượng Dành Cho Gia Đình Có Thu Nhập Thấp (LIHEAA) trong 12 tháng vừa qua.

Tôi, vợ/chồng tôi, hoặc người nào đó trong hộ gia đình tôi chi trả hoặc được có bản phận chi trả (đánh dấu tất cả các mục thích hợp):

<input type="checkbox"/> Chăm Sóc Trẻ Em hoặc Người Lớn Phụ Thuộc (bao gồm các chi phí đi lại)	Số tiền hàng tháng: \$	Ai chi trả:
<input type="checkbox"/> Hóa đơn y tế cho những người khuyết tật hoặc trên tuổi 60 (bao gồm các chi phí đi lại và phí bảo hiểm y tế)	Số tiền hàng tháng: \$	Ai chi trả:
<input type="checkbox"/> Cấp dưỡng con (đính kèm bằng chứng)	Số tiền hàng tháng: \$	Ai chi trả:

Nếu quý vị không báo cáo bất kỳ các chi phí nào được liệt kê trên đây, chúng tôi sẽ xem xét việc này như là một báo cáo của hộ gia đình quý vị mà quý vị không muốn nhận một khoản khấu trừ cho chi phí này.

TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN	SỐ AN SINH XÃ HỘI	SỐ CĂN CƯỚC CỦA THÂN CHỦ	
VII. ĐẠI DIỆN ĐƯỢC ỦY QUYỀN			
<p>Một Đại Diện Được Ủy Quyền là một người nào đó quý vị cho phép DSHS nói về các phúc lợi của quý vị. Quý vị có thể nêu rõ một người nào đó, nhưng quý vị không phải.</p> <p>Quý vị có một Đại Diện Được Ủy Quyền không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Người này có là người giám hộ hợp pháp của quý vị không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Quý vị có thể cần hoàn tất mẫu đơn Đại Diện Được Ủy Quyền (DSHS 14-532).</p>			
TÊN	MỐI QUAN HỆ	SỐ ĐIỆN THOẠI	
ĐỊA CHỈ GỬI THƯ	THÀNH PHỐ	TIỂU BANG	MÃ VÙNG
Đăng Ký Cử Tri			
<p>Bộ cung cấp các dịch vụ đăng ký cử tri theo Đạo Luật Đăng Ký Cử Tri Quốc Gia ban hành năm 1993 quy định. Nộp đơn đăng ký hoặc không đăng ký bỏ phiếu sẽ không ảnh hưởng đến các dịch vụ hoặc số tiền các phúc lợi mà quý vị được cơ quan này cung cấp. Nếu quý vị muốn giúp điền vào mẫu đơn đăng ký cử tri, chúng tôi sẽ trợ giúp quý vị. Quyết định có nên tìm kiếm hoặc chấp nhận trợ giúp hay không là của quý vị. Quý vị có thể điền vào mẫu đơn đăng ký cử tri một cách riêng tư. Nếu quý vị cho rằng người nào đó đã cản trở quyền đăng ký hoặc không đăng ký bỏ phiếu của quý vị, thì quyền riêng tư của quý vị quyết định xem có đăng ký hoặc nộp đơn đăng ký bỏ phiếu hay không, hay quyền của quý vị có chọn lựa đảng chính trị của riêng quý vị hoặc sở thích chính trị khác hay không, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với: Washington State Elections Office PO Box 40229, Olympia, WA 98504-0229 (1-800-448-4881).</p> <p>Quý vị có muốn đăng ký bỏ phiếu hay cập nhật việc đăng ký cử tri của quý vị không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không</p> <p>Nếu không đánh dấu vào một trong hai ô trên, quý vị sẽ được coi là đã quyết định không đăng ký bỏ phiếu vào thời điểm này.</p>			
Cam Kết và Ký Tên			
<p>Nếu nộp đơn xin trợ cấp tiền mặt, tất cả người lớn (hoặc các đại diện được ủy quyền) trong hộ gia đình phải ký tên.</p> <p>Nếu nộp đơn xin trợ cấp thực phẩm, người nộp đơn (hoặc đại diện được ủy quyền) phải ký tên.</p> <p>Tôi hiểu tôi phải:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cung cấp đúng thông tin và thực hiện theo các yêu cầu của báo cáo. • Cung cấp bằng chứng tôi hội đủ điều kiện. • Chuyển giao các quyền cấp dưỡng con nhất định, cho Tiểu Bang Washington khi tôi nhận được Trợ Cấp Tạm Thời cho Gia Đình Nghèo Khó (TANF). Tuy nhiên, tôi có thể yêu cầu DSHS không truy đuổi cấp dưỡng con nếu việc đó gây nguy hiểm cho tôi hoặc các con tôi. • Hợp tác với các yêu cầu công việc về trợ cấp thực phẩm. <p>Nếu tôi không thực hiện những điều này, tôi có thể bị từ chối các phúc lợi hoặc phải trả lại các phúc lợi.</p> <p>Tôi hiểu tôi có thể bị truy tố theo bộ luật hình sự nếu tôi cố ý khai man hoặc không báo cáo những gì tôi phải báo cáo.</p> <p>Tôi ủy quyền cho DSHS liên hệ với những người hoặc các cơ quan khi cần giúp đỡ tôi có được bằng chứng mà tôi hội đủ điều kiện.</p> <p>Tôi đã đọc và đã được giải thích về quyền lợi và trách nhiệm của tôi và đã nhận được một bản sao Quyền Lợi và Trách Nhiệm Của Thân Chủ, DSHS 14-113. Tôi chứng thực hoặc cam kết dưới mọi hình phạt khai man theo các luật lệ của Tiểu Bang Washington rằng thông tin mà tôi đã cung cấp trong đơn xin này, bao gồm thông tin liên quan đến quốc tịch và tình trạng ngoại kiều của các thành viên đang nộp đơn xin phúc lợi, là hoàn toàn đúng sự thật.</p>			
CHỮ KÝ NGƯỜI NỘP ĐƠN	NGÀY	TÊN NGƯỜI NỘP ĐƠN VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NGƯỜI LỚN KHÁC NỘP ĐƠN	NGÀY	TÊN NGƯỜI LỚN KHÁC VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NGƯỜI TRỢ GIÚP HOẶC ĐẠI DIỆN	NGÀY	TÊN ĐẠI DIỆN VIẾT IN	THÀNH PHỐ VÀ TIỂU BANG NƠI ĐÃ KÝ TÊN
CHỮ KÝ NHÂN CHỨNG NẾU ĐÃ KÝ BẢNG CHỮ "X"	NGÀY	TÊN NHÂN CHỨNG VIẾT IN	